

3M México, S.A. de C.V.

Av. Santa Fe No. 55
Colonia Santa Fe
01210 México, D.F.
Apartado Postal 10-870
Tel. 5270 22 57
Int. de la Rep. 01 800 202 04 56

=====

Hoja de Seguridad de Materiales

=====

Documento Número. : 06-8475-3 Fecha de edición : 19/03/2002
Versión : 2.01 Anulando : 10/09/1999

Esta hoja de datos de seguridad ha sido elaborada por el Dpto. de Ingeniería Ambiental y revisada por los departamentos de Higiene y Seguridad Industrial de 3M México, S.A. de C.V.

1 Identificación del Producto

1.1 Nombre Comercial

3M BRAND DEODORIZER CONCENTRATE: FRESH SCENT
AROMATIZANTE CONCENTRADO: ESENCIA FRESCA

1.2 Números de identificación 3M:

70-0706-3516-7
70-0707-1412-9
70-0708-3857-1
70-0708-4013-0
70-0709-9001-8
70-0710-0973-5

1.3 Usos recomendados del producto

En caso de requerir mayor información, favor de llamar al departamento de mercadotecnia correspondiente.
Aromatizante concentrado; debe diluirse a razón 1:59 usando un dispensador Twist'n Fill.

1.4 NFPA Salud: 1

1.5 NFPA Fuego: 1

1.6 NFPA Reactividad: 0

1.7 NFPA Riesgos especiales: ninguno

2 Composición Química

Nombre de ingrediente	Número CAS	Porcentaje
ALCOHOLES POLIALCOXICOS	69013-18-9	30 - 60
AGUA	7732-18-5	10 - 30
FRAGANCIA	Confidencial	10 - 30
MONOLAURATO POLIETOXI SORBITAN	9005-64-5	10 - 30

2.1 Datos sobre ingredientes específicos

ALCOHOLES POLIALCOXICOS (69013-18-9)

S.T.P.S. - CPT: N/D
S.T.P.S. - CCT: N/D
S.T.P.S. - P: N/D
*: NO regulado por la CICOPALFEST.

AGUA (7732-18-5)
S.T.P.S. - CPT: N/D
S.T.P.S. - CCT: N/D
S.T.P.S. - P: N/D
*: NO regulado por la CICOPALFEST.

FRAGANCIA (Confidencial)
S.T.P.S. - CPT: N/D
S.T.P.S. - CCT: N/D
S.T.P.S. - P: N/D

MONOLAUATO POLIETOXI SORBITAN (9005-64-5)
S.T.P.S. - CPT: N/D
S.T.P.S. - CCT: N/D
S.T.P.S. - P: N/D
*: NO regulado por la CICOPALFEST.

2.1.1 Expresiones de riesgo en etiquetación
Irrita los ojos. Irrita la piel.

2.1.2 Expresiones de seguridad para la etiquetación
Evítese el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente y abundantemente con agua y acuda a un médico. Contacto con la piel: Inmediatamente enjuáguese con gran cantidad de agua. Si la irritación persiste, llama a un médico.

3 Propiedades físicas y químicas

3.1 Forma física, color, olor	Líquido. transparente, color azul oscuro, fragancia fuerte.
3.2 pH	6 - 7
3.3 Punto y/o rango de ebullición	Aprox. 100 °C
3.4 Punto y/o rango de fusión	N/A
3.5 Punto de inflamabilidad	> 100.0 °C TCC
3.6 Límite inf. de inflamabilidad(LEL)	N/D
3.7 Límite sup. de inflamabilidad(UEL)	N/D
3.8 Autoinflamabilidad	N/D
3.9 Presión de vapor	N/D
3.10 Solubilidad en agua	Completo(a)
3.11 Peso específico	Aprox. 1 Agua=1
3.12 Densidad de vapor	N/D
3.13 Compuestos orgánicos volátiles	Aprox. 25 %

- | | |
|--------------------------|------------------|
| 3.14 Tasa de evaporación | N/D |
| 3.15 Viscosidad | < 100 centipoise |

4 Medidas contra incendio

- 4.1 Métodos adecuados de extinción
Agua. Dióxido de carbono. Producto químico seco. Espuma.
- 4.2 Riesgos por exposición durante el incendio
No se prevén peligros inusuales de fuego o explosión.
- 4.3 Medidas de protección contra incendios
Utilizar ropa de protección completa, incluyendo casco, incorporando un aparato de respiración autónomo de presión positiva o de demanda de presión, chaqueta y pantalón tipo "bunker", bandas alrededor de los brazos, cintura y piernas, respirador y protección para las zonas expuestas de la cabeza.

5 Estabilidad y reactividad

- 5.1 Materiales a evitar
Agentes oxidantes fuertes.
- 5.2 Productos de descomposición peligrosos
Monóxido de carbono y dióxido de carbono. Vapores o gases irritantes.
- 5.3 Estabilidad y reactividad
Estable. No se producirá polimerización peligrosa.

6 Riesgos para la salud

6.1 Efectos a la salud

- 6.1.1 Efectos por contacto ocular
Irritación moderada de los ojos: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento, hinchazón, dolor, lágrimas y visión nebulosa.
- 6.1.2 Efectos por contacto cutáneo
Inflamación de los pulmones: el producto contiene surfactantes que han mostrado en estudios con animales un efecto de inflamación de los pulmones provocado por el contacto prolongado con la piel. Los indicios/síntomas pueden incluir tos y ahogo. Irritación moderada de la piel: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento, hinchazón, comezón y sequedad. Causa daño al absorberse a través de la piel.
- 6.1.3 Efectos por inhalación
Una sobreexposición, sin seguir las instrucciones recomendadas, puede provocar: Irritación (vías respiratorias superiores): los indicios/síntomas pueden incluir inflamación de la nariz y la garganta, tos y estornudos.
- 6.1.4 Efectos por ingestión

La ingestión no es una vía probable de exposición de este producto. La ingestión puede provocar: Irritación de los tejidos gastrointestinales: los indicios/síntomas pueden incluir dolores, vómitos, sensibilidad abdominal, presencia de sangre en el vómito y en heces.

6.1.5 Otra información toxicológica

CONDICIONES MEDICAS: Algunos malestares que pueden agravarse por la exposición a este producto están indicadas en la sección de efectos a la salud de esta hoja de seguridad.

6.2 Primeros auxilios

6.2.1 Instrucciones en caso de contacto con los ojos

Lavar inmediatamente los ojos con abundante agua por lo menos durante 15 minutos. Consulte a un médico.

6.2.2 Instrucciones en caso de contacto con la piel

Lavar la piel con abundante agua. Si persiste la irritación, conseguir atención médica.

6.2.3 Instrucciones en caso de Inhalación

Si tienen lugar indicios/síntomas de algún mal estar (mareos, falta de respiración etc.), lleve a la persona al aire fresco. Si continúan los indicios/síntomas llame a un médico.

6.2.4 Instrucciones en caso de Ingestión

No inducir el vómito. Beber dos vasos con agua. Llamar a un médico.

7 Medidas a tomar en caso de derrame

7.1 Precauciones de protección personal

Consulte otras secciones de esta Hoja de Seguridad para información relativa a riesgos físicos y de salud, protección respiratoria, ventilación y equipo de protección personal.

7.2 Tratamiento en caso de derrame

Ventilar el Area. Contener el derrame. Cubrir con material absorbente. Recoger el material derramado. Limpiar los residuos con agua. Poner en un tambor cerrado.

8 Protección especial para situaciones de emergencia

8.1 Equipo de protección personal Ver sección XI

9 Información relativa al transporte

9.1 Clasificación

Número de Naciones Unidas: No disponible
Clasificación en Transporte
Terrestre: No Regulado
Clasificación en Transporte
Aéreo: No Regulado
Clasificación en Transporte
Marítimo: No Regulado.

10 Información ecológica

10.1 Otra información de ecotoxicidad

No determinado. Puesto que las regulaciones varían, consulte las normas aplicables o a las autoridades pertinentes antes de desecharlo.

10.2 Métodos sobre disposición

Incinerar en instalaciones industriales o comerciales en presencia de un material combustible.

10.3 Instrucciones especiales para eliminación

Puesto que las regulaciones varían, consulte las normas aplicables o a las autoridades pertinentes antes de desecharlo.

11 Precauciones especiales

11.1 Precauciones en el manejo y almacenamiento

11.1.1 Materiales incompatibles

Guardar lejos de fuentes de calor.

11.1.2 Ventilación

Mantener el envase en zonas bien ventiladas.

11.1.3 Instrucciones de empleo

Mantener el envase perfectamente cerrado. No es para venta o uso al consumidor. No se prevee el uso del producto sin que sea previamente diluido, tal como se especifica en la etiqueta del producto.

11.2 Controles de exposición y protección personal

11.2.1 Protección de la vista

NOTA: Cuando diluya el producto con el químico concentrado Twist'N Fill, no debe haber contacto del mismo con los ojos. Evitar el contacto con los ojos. Llevar gafas ventiladas.

11.2.2 Protección de las manos

NOTA: Cuando diluya o dispense el producto con el químico Twist'n Fill (MR), no debe haber contacto del mismo con la piel.

11.2.3 Protección de la piel

Evitar el contacto con la piel.

11.2.4 Protección respiratoria

NOTA: Cuando use dirigido, diluido o dispensado con el químico Twist'n Fill (MR) no se requiere el uso de protección respiratoria. Evitar la inhalación de vapores o spray.

11.2.5 Ingestión

Lavar las manos después de usar y antes de comer. MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

11.2.6 Ventilación recomendada

NOTA: Cuando use dirigido y diluido y dispensado con el químico Twist'n Fill, no se requiere ventilación especial. Utilizar en una

zona bien ventilada.

12 Información reglamentaria

12.1 Información de reglamentación especial

N/D

13 Otra informacion

13.1 Motivo de la revisión

Añadir números de stock.

La información contenida en esta hoja de datos de seguridad está basada en nuestra mejor opinión acerca del uso y manejo adecuado del producto en condiciones normales. Cualquier uso del producto que no esté de acuerdo con la información contenida en la etiqueta o en combinación con cualquier otro producto o proceso es responsabilidad del usuario.

*NOTAS: N/D: No disponible.

N/A: No aplica.

CICOPLAFEST: Comisión Intersecretarial para el Control
del Proceso y Uso de Plaguicidas, Fertilizantes y Sustancias Tóxicas.

S.T.P.S: Secretaría del Trabajo y Previsión Social.

CPT: Concentración ponderada en el tiempo.

CCT: Concentración para exposición de corto tiempo.

P: Concentración pico.

EN CASO DE REQUERIR MAYOR INFORMACION O TENER ALGUNA DUDA RESPECTO A
ESTA HOJA DE SEGURIDAD, FAVOR DE LLAMAR AL TELEFONO (52) 52 70 22 57.

3M México, S.A. de C.V.

Av. Santa Fe No. 55
Colonia Santa Fe
01210 México, D.F.
Apartado Postal 10-870
Tel. 5270 22 57
Int. de la Rep. 01 800 202 04 56

=====

Hoja de Seguridad de Materiales

=====

Documento Número. : 06-8478-7 Fecha de edición : 13/03/2002
Versión : 1.01 Anulando : 07/09/1999

Esta hoja de datos de seguridad ha sido elaborada por el Dpto. de Ingeniería Ambiental y revisada por los departamentos de Higiene y Seguridad Industrial de 3M México, S.A. de C.V.

1 Identificación del Producto

1.1 Nombre Comercial
DESODORANTE MARCA 3M- ESCENCIA FRESCA-LISTO PARA USARSE
3M BRAND DEODORIZER - FRESH SCENT - READY-TO-USE (TWIST 'N FILL
(TM) SYSTEM)

1.2 Números de identificación 3M:

1.3 Usos recomendados del producto
En caso de requerir mayor información, favor de llamar al departamento de mercadotecnia correspondiente.
Aromatizante listo para usarse despachado con un dispensador Twist'n Fill.

1.4 NFPA Salud: 0

1.5 NFPA Fuego: 0

1.6 NFPA Reactividad: 0

1.7 NFPA Riesgos especiales: ninguno

2 Composición Química

Nombre de ingrediente	Número CAS	Porcentaje
AGUA	7732-18-5	> 95
ALCOHOLES POLIALCOXICOS	69013-18-9	< 1
FRAGANCIA	Confidencial	< 1

2.1 Datos sobre ingredientes específicos

AGUA (7732-18-5)
S.T.P.S. - CPT: N/D
S.T.P.S. - CCT: N/D
S.T.P.S. - P: N/D
*: NO regulado por la CICOPALFEST.

ALCOHOLES POLIALCOXICOS (69013-18-9)

S.T.P.S. - CPT: N/D
S.T.P.S. - CCT: N/D
S.T.P.S. - P: N/D
*: NO regulado por la CICOPALFEST.

FRAGANCIA (Confidencial)

S.T.P.S. - CPT: N/D
S.T.P.S. - CCT: N/D
S.T.P.S. - P: N/D

2.1.1 Expresiones de riesgo en etiquetación

Puede acusar irritación en los ojos

2.1.2 Expresiones de seguridad para la etiquetación

En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente y abundantemente con agua y acuda a un médico.

3 Propiedades físicas y químicas

3.1 Forma física, color, olor	Líquido. claro, color azul, fragancia fresca, aroma a limpio.
3.2 pH	Aprox. 7
3.3 Punto y/o rango de ebullición	Valor exacto 100.0 °C
3.4 Punto y/o rango de fusión	N/A
3.5 Punto de inflamabilidad	N/A
3.6 Límite inf. de inflamabilidad(LEL)	N/A
3.7 Límite sup. de inflamabilidad(UEL)	N/A
3.8 Autoinflamabilidad	N/A
3.9 Presión de vapor	N/D
3.10 Solubilidad en agua	Completo(a)
3.11 Peso específico	Aprox. 1 Agua=1
3.12 Densidad de vapor	N/D
3.13 Compuestos orgánicos volátiles	< 1 %
3.14 Tasa de evaporación	Valor exacto 1 Agua=1
3.15 Viscosidad	< 100 centipoise

4 Medidas contra incendio

4.1 Métodos adecuados de extinción

No combustible. Seleccionar un material adecuado para combatir el fuego circundante.

4.2 Medidas de protección contra incendios
No aplica.

4.3 Instrucciones especiales contra incendios
No aplica.

5 Estabilidad y reactividad

5.1 Materiales a evitar
No aplicable.

5.2 Productos de descomposición peligrosos
No aplicable.

5.3 Estabilidad y reactividad
Estable. No se producirá polimerización peligrosa.

6 Riesgos para la salud

6.1 Efectos a la salud

6.1.1 Efectos por contacto ocular
Irritación leve en los ojos: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento, hinchazón, dolor y lágrimas.

6.1.2 Efectos por contacto cutáneo
Al contacto con la piel durante el uso del producto no se espera irritación significativa.

6.1.3 Efectos por inhalación
No se esperan efectos adversos por inhalación.

6.1.4 Efectos por ingestión
La ingestión no es una vía probable de exposición de este producto.

6.2 Primeros auxilios

6.2.1 Instrucciones en caso de contacto con los ojos
Lavar inmediatamente los ojos con abundante agua por lo menos durante 15 minutos. Acudir inmediatamente a un médico.

6.2.2 Instrucciones en caso de contacto con la piel
Lavar la zona afectada con jabón y agua.

6.2.3 Instrucciones en caso de Inhalación
Si tienen lugar indicios/síntomas de algún mal estar (mareos, falta de respiración etc.), lleve a la persona al aire fresco. Si continúan los indicios/síntomas llame a un médico.

6.2.4 Instrucciones en caso de Ingestión
No inducir el vómito. Beber dos vasos con agua. Llamar a un médico.

7 Medidas a tomar en caso de derrame

7.1 Precauciones de protección personal

Observar precauciones de otras secciones.

- 7.2 Tratamiento en caso de derrame
Ventilar el Area. Contener el derrame. Cubrir con material absorbente. Recoger el material derramado. Limpiar los residuos con agua. Poner en un tambor cerrado.

8 Protección especial para situaciones de emergencia

- 8.1 Equipo de protección personal Ver sección XI

9 Información relativa al transporte

- 9.1 Clasificación No Clasificado

10 Información ecológica

- 10.1 Otra información de ecotoxicidad
No determinado. Puesto que las reglamentaciones varían, consulte las normas aplicables o a las autoridades pertinentes antes de tirarlo.
- 10.2 Métodos sobre disposición
Descargar las soluciones gastadas en pequeñas cantidades (no más de 19 litros) a un sistema de tratamiento de aguas residuales. Incinerar grandes cantidades en un incinerador industrial o comercial.
- 10.3 Instrucciones especiales para eliminación
Puesto que las reglamentaciones varían, consulte las normas aplicables o a las autoridades pertinentes antes de tirarlo.

11 Precauciones especiales

11.1 Precauciones en el manejo y almacenamiento

- 11.1.1 Requerimientos de almacenaje
Mantener cerrado el recipiente cuando no se use.
- 11.1.2 Prevención de incendios
No aplica.
- 11.1.3 Instrucciones de empleo
NOTA: La información mostrada en esta hoja de seguridad da por hecho que este producto "listo para usarse" ha sido diluido y dispensado con un químico dispensario TWIST'n FILL(MR).

11.2 Controles de exposición y protección personal

- 11.2.1 Protección de la vista
Evitar el contacto con los ojos.
- 11.2.2 Protección de la piel
Evitar el contacto prolongado o repetido con la piel.

11.2.3 Protección respiratoria

Evitar la inhalación prolongada del rocío o vapor.

11.2.4 Ingestión

No ingerir. MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

11.2.5 Ventilación recomendada

No aplica.

12 Información reglamentaria

12.1 Información de reglamentación especial

N/D

13 Otra informacion

13.1 Motivo de la revisión

Sin cambios.

La información contenida en esta hoja de datos de seguridad está basada en nuestra mejor opinión acerca del uso y manejo adecuado del producto en condiciones normales. Cualquier uso del producto que no esté de acuerdo con la información contenida en la etiqueta o en combinación con cualquier otro producto o proceso es responsabilidad del usuario.

*NOTAS: N/D: No disponible.

N/A: No aplica.

CICOPLAFEST: Comisión Intersecretarial para el Control
del Proceso y Uso de Plaguicidas, Fertilizantes y Sustancias Tóxicas.

S.T.P.S: Secretaría del Trabajo y Previsión Social.

CPT: Concentración ponderada en el tiempo.

CCT: Concentración para exposición de corto tiempo.

P: Concentración pico.

EN CASO DE REQUERIR MAYOR INFORMACION O TENER ALGUNA DUDA RESPECTO A
ESTA HOJA DE SEGURIDAD, FAVOR DE LLAMAR AL TELEFONO (52) 52 70 22 57.